



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTEGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

COMMISSION DE LA SANTE PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA
SOCIETE

dinsdag

18-06-2002

14:30 uur

mardi

18-06-2002

14:30 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	<i>Front National</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
SP.A	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen:</i>	<i>Commandes:</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel.: 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél.: 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax: 02/549 82 74</i>	<i>Fax: 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail: publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail: publications@laChambre.be</i>

INHOUD

Vraag van de heer Karel Van Hoorebeke aan de minister van Justitie over "de Belgisch-Marokkaanse betrekkingen" (nr. 6676) 1

Sprekers: **Karel Van Hoorebeke, Johan Vande Lanotte**, vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie

Vraag van de heer Hubert Brouns aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de aangekondigde benoemingen aan de top van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen" (nr. 7484) 3

Sprekers: **Hubert Brouns, Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

Vraag van de heer Hubert Brouns aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de verdere vertraging in de operationalisering van het voedselagentschap" (nr. 7534) 6

Sprekers: **Hubert Brouns, Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

Vraag van mevrouw Martine Dardenne aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de aanwezigheid van pesticiden in de voeding" (nr. 7475) 7

Sprekers: **Martine Dardenne, Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

SOMMAIRE

Question de M. Karel Van Hoorebeke au ministre de la Justice sur "les relations entre la Belgique et le Maroc" (n° 6676) 1

Orateurs: **Karel Van Hoorebeke, Johan Vande Lanotte**, vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale

Question de M. Hubert Brouns à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "les nominations annoncées à la tête de l'Agence Fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire" (n° 7484) 3

Orateurs: **Hubert Brouns, Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Question de M. Hubert Brouns à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "le retard accumulé dans le processus d'opérationnalisation de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire" (n° 7534) 6

Orateurs: **Hubert Brouns, Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Question de Mme Martine Dardenne à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la présence de pesticides dans l'alimentation" (n° 7475) 7

Orateurs: **Martine Dardenne, Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE
MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

van

DINSDAG 18 JUNI 2002

14:30 uur

COMMISSION DE LA SANTE
PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU
RENOUVEAU DE LA SOCIETE

du

MARDI 18 JUIN 2002

14:30 heures

De vergadering wordt geopend om 14.30 uur door mevrouw Yolande Avontroodt, voorzitter.
La séance est ouverte à 14.30 heures par Mme Yolande Avontroodt, présidente.

01 Vraag van de heer Karel Van Hoorebeke aan de minister van Justitie over "de Belgisch-Marokkaanse betrekkingen" (nr. 6676)

01 Question de M. Karel Van Hoorebeke au ministre de la Justice sur "les relations entre la Belgique et le Maroc" (n° 6676)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie.)

(La réponse sera fournie par le vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale.)

01.01 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Mijnheer de minister, in NRC Handelsblad van 9 februari 2002 verscheen een artikel over een diplomatiek conflict tussen de Nederlandse regering en Marokko over de Nederlandse controle op eventuele fraude door Marokkanen die in Nederland een bijstandsuitkering krijgen. De Nederlandse regering wil in het kadaster laten controleren of Marokkanen die in Nederland een bijstandsuitkering ontvangen ook een onroerend goed bezitten. Indien iemand bezittingen heeft van meer dan 9.000 euro kan de uitkering geheel of gedeeltelijk ingetrokken worden. Tot nu toe – en dat was ook de teneur van het artikel – wil Marokko echter geen medewerking verlenen wat de bijstand betreft, zodat de Nederlandse regering gedreigd heeft met het intrekken vanaf 1 juli 2002 van de kinderbijlagen voor kinderen die in Marokko wonen.

Mijnheer de minister, naar aanleiding van dat artikel wil ik u vragen of zich in België een gelijkaardige situatie voordoet en of ook hier inzake de bijstandsplicht onderzoeken gebeuren naar de bezittingen van allochtone bijstandsgerechtigden in hun land van herkomst. Bij ons is het principe dat men geen bijstand kan krijgen wanneer men een onroerend goed bezit. Het lijkt me dus logisch dat voor allochtonen die een uitkering krijgen de nodige opzoekingen moeten kunnen worden uitgevoerd.

Ik kom tot mijn concrete vragen. Ten eerste, wordt hetzelfde

01.01 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): En février, le *NRC Handelsblad* a fait état d'un conflit diplomatique à propos du contrôle par les autorités néerlandaises de ressortissants marocains qui abusent des allocations d'aide sociale aux Pays-Bas. Les autorités néerlandaises entendent vérifier si ces allocataires possèdent des biens immobiliers, afin de leur retirer le cas échéant l'allocation. Le Maroc refuse toutefois de collaborer à ces contrôles. C'est la raison pour laquelle les Pays-Bas menacent de ne plus verser, à partir du 1^{er} juillet, les allocations familiales pour les enfants résidant au Maroc.

La situation dans notre pays est-elle comparable à celle des Pays-Bas? Notre pays procède-t-il aussi

onderzoek ook bij ons uitgevoerd? Ten tweede, indien dat gebeurt, ondervindt België dezelfde problemen met Marokko als Nederland? Wat zal de Belgische regering daar dan aan doen?

Bas? Notre pays procède-t-il aussi à des contrôles? Se heurte-t-il à des résistances marocaines? Quelles mesures notre gouvernement envisage-t-il de prendre?

01.02 Minister **Johan Vande Lanotte**: Mijnheer Van Hoorebeke, de Belgische situatie is toch enigszins anders, in die zin dat de toelatingsvoorwaarden bij ons beduidend anders zijn. In onze wetgeving wordt een onderscheid gemaakt waarbij alleen Belgen, inwoners van EU-landen en in het bevolkingregister ingeschreven vreemdelingen recht hebben op een bestaansminimum. Voor anderen bestaat er maatschappelijke dienstverlening die minder sterk is en gemakkelijker te moduleren. Dat onderscheid bestaat in Nederland niet. In Nederland maakt men enkel een onderscheid tussen wie daar legaal of illegaal verblijft. Een illegaal krijgt niets meer, daar komt het op neer. Een legale inwoner krijgt alle voordelen die iemand krijgt die in Nederland woont. Onze definitie is wat dat betreft wat strikter.

Theoretisch mag en moet ieder OCMW alle inkomsten of bestaansmiddelen controleren. De wet laat dat toe. De betrokkene heeft een mededelingsplicht en kan gestraft worden als hij dingen verzwijgt. Ook de goederen in het buitenland tellen daarbij mee. Het OCMW kan daarbovenop nog een aantal vragen stellen.

Ik heb geen weet van grote problemen die terzake zouden voorkomen. Ik denk – daar het gaat over mensen die in het bevolkingsregister ingeschreven zijn, mensen die hier relatief lang blijven en die hier al vijf jaar zijn – dat de kans niet groot is dat ze elders nog onroerende bezittingen hebben. Ik denk dat onze OCMW's er veel meer op gericht zijn die mensen uit het systeem te halen en ze bijvoorbeeld weer aan het werk te krijgen of ze proberen te vormen dan voor elk individu een groot onderzoek uit te voeren naar zijn bezittingen. Ik denk dat dit de waarheid is en dat er dus relatief weinig dergelijke onderzoeken gebeuren. Wel is de doorstroming, het tempo waaraan mensen doorstromen, sterk verhoogd. Dat is ook een deel van ons beleid. Wij leggen geen al te grote nadruk op onderzoeken in het buitenland die veel energie kosten, maar zorgen ervoor dat de mensen aan de bak komen. Dat heeft de jongste jaren toch tot resultaten geleid. Ondanks de vrij negatieve economische situatie die wij twee jaar na elkaar gekend hebben is het aantal mensen dat van het OCMW afhangt verminderd en is het aantal mensen dat geactiveerd werd van 5% naar 10% of 11% gestegen. Ik denk dat dit de beste manier is. Er gaat werkelijk enorm veel geld en tijd naar zo'n onderzoek.

Belangrijk is dat er bij ons een onderscheid bestaat bij het toewijzen van dienstverlening, iets wat in Nederland meer een automatisme is. De uitkeringen liggen in Nederland ook hoger: op een bepaald moment krijgt men daar geen werkloosheidsuitkeringen meer en komt de bijstandsuitkering in de plaats.

Samengevat, ik denk niet dat er vaak dergelijke onderzoeken gebeuren.

01.03 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Mijnheer de vice-eerste

01.02 Johan Vande Lanotte, ministre: La Belgique et les Pays-Bas sont deux cas différents. Aux Pays-Bas, les personnes en situation illégale n'ont droit à rien alors que celles en situation légale bénéficient de tous les avantages sociaux. Dans notre pays, seules les personnes de nationalité belge, les ressortissants de l'Union européenne et les étrangers inscrits ont le droit de bénéficier du revenu minimum d'intégration. Tous les autres bénéficient d'une prestation de services sociaux modulable.

Conformément à la loi, le CPAS a le droit de contrôler les revenus de chacun, y compris les avoirs à l'étranger. La loi prévoit également une obligation de déclaration ainsi qu'une sanction à l'égard de ceux dissimulant des informations. Dans la pratique, ce système n'engendre pas de problèmes particuliers. Les personnes inscrites dans notre pays et y séjournant depuis cinq ans déjà ne possèdent généralement plus d'avoirs dans leur pays d'origine. Les CPAS mènent donc rarement ce type d'enquêtes longues et coûteuses. Elles se préoccupent davantage de la réintégration des intéressés. Cette politique a d'ailleurs déjà porté ses fruits. Au cours des deux dernières années, le taux de réactivation est en effet passé de 5 à 11%.

01.03 Karel Van Hoorebeke

minister, mag ik uit uw antwoord afleiden dat wat de onderzoeken naar de inkomsten betreft, er geen onderscheid gemaakt wordt tussen mensen van hier en allochtonen die een beroep doen op het OCMW en dat er terzake geen moeilijkheden zijn?

(VU&ID): Les Belges et les personnes d'origine étrangère qui s'adressent au CPAS sont donc traités sur un pied d'égalité en ce qui concerne l'enquête sur les revenus.

01.04 Minister **Johan Vande Lanotte**: Dat klopt.

01.04 **Johan Vande Lanotte**, ministre: C'est exact.

01.05 **Karel Van Hoorebeke** (VU&ID): Dank u.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

02 **Vraag van de heer Hubert Brouns aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de aangekondigde benoemingen aan de top van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen" (nr. 7484)**

02 **Question de M. Hubert Brouns à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "les nominations annoncées à la tête de l'Agence Fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire" (n° 7484)**

02.01 **Hubert Brouns** (CD&V): Mevrouw de minister, het is zowat twee weken geleden dat u via een persconferentie de benoeming aankondigde van 2 van de 4 te benoemen leidende ambtenaren van het Federaal Voedselagentschap. Tevens zouden er opnieuw 2 functies worden openverklaard bij gebrek aan geschikte kandidaten. Tenslotte stelde u ook dat de functie van gedelegeerd bestuurder niet kon worden ingevuld omdat op dat ogenblik de professoren die deel uitmaakten van de jury geen tijd vonden om samen te komen en daarover te delibereren.

02.01 **Hubert Brouns** (CD&V): Mme Aelvoet vient d'annoncer l'engagement de deux fonctionnaires dirigeants à l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire. Les deux autres fonctions dirigeantes ont à nouveau été déclarées vacantes, faute de candidats adéquats. Il n'a pas encore été possible de désigner l'administrateur délégué, le jury n'ayant jusqu'à présent pas été en mesure de se réunir. Or, il semblerait que le recrutement annoncé des deux fonctionnaires dirigeants n'a pas eu lieu. L'Inspection des Finances estime que la procédure légale n'a pas été respectée. L'administrateur délégué faisant fonction aurait en effet dû assister personnellement aux entretiens d'embauche avec les candidats. Le recrutement des directeurs généraux avant même la désignation définitive de l'administrateur délégué met ce dernier dans une position particulièrement difficile lorsqu'il s'agit de définir une politique cohérente. Selon Mme Aelvoet, deux fonctions dirigeantes ont à nouveau été déclarées vacantes parce qu'aucun candidat n'avait obtenu la qualification A requise. Curieusement, l'une des deux

Indien ik goed geïnformeerd ben, zou de benoeming van de 2 leidende ambtenaren effectief nog niet hebben plaatsgehad. Concreet gaat het hier over de heren Houins en Dirickx.

De inspectie van het ministerie van Financiën zou ten aanzien van deze 2 benoemingen een negatief advies gegeven hebben, gebaseerd op het feit dat de te volgen procedure die vastgelegd werd in een koninklijk besluit van 6 december 2001 niet gevolgd zou zijn. Met name wordt in deze procedure voorzien dat de waarnemend gedelegeerd bestuurder aanwezig moet zijn bij het interview met de kandidaten. Dit is blijkbaar niet gebeurd. De afwezigheid van de waarnemend gedelegeerd bestuurder heeft als bijkomend negatief gevolg dat de directeurs-generaal ingeval van benoeming nog voor de gedelegeerd bestuurder benoemd worden. Dit maakt het voor de betrokkenen uiteraard moeilijk om een coherent managementplan op te stellen.

U verklaarde ook dat u geen enkele kandidaat van categorie A wenste te benoemen. Om die reden werden de 2 niet-ingevulde functies opnieuw opengesteld. Nochtans meen ik dat 1 van de 2 benoemde heren slechts een B-rangschikking had voor de functie waarvoor hij benoemd was. Weliswaar had hij een A-beoordeling maar deze kwalificatie kwam niet in aanmerking voor de beoogde functie.

Ik vernam ook dat de minister ten aanzien van de inspectie 3 kandidaten had voorgesteld en dat zij er uiteindelijk maar 2 heeft voorgedragen. Dit zou te wijten zijn aan een tussenkomst van de eerste minister.

Ik heb hierover drie vragen. Heeft de minister reeds beroep aangetekend tegen het negatief advies van de inspectie van het ministerie van Financiën in verband met de voornoemde benoemingen? Welke argumenten liggen aan de basis voor de afwezigheid van de gedelegeerd bestuurder bij het interview? Waarom wordt een kandidaat voorgedragen voor een functie van categorie B terwijl andere mensen van dezelfde categorie niet voor andere functies worden voorgedragen? Waarom heeft de minister de beslissingen op de persconferentie toegelicht, terwijl zij op dat ogenblik moest weten dat aan die beslissingen bepaalde vormfouten waren voorafgegaan? Tot zover mijn drie vragen.

personnes qui entrèrent néanmoins en fonction ne peut pas davantage se prévaloir de cette qualification A. Trois recrutements auraient été prévus initialement mais il aurait été renoncé à l'un d'entre eux à l'intervention des services du premier ministre.

La ministre a-t-elle interjeté appel contre l'avis négatif de l'Inspection des Finances? Quels sont ses arguments? Pourquoi cette distinction entre des candidats qui ont obtenu une mention B, l'un étant nommé et l'autre pas? Pourquoi ces désignations ont-elles été présentées comme acquises, alors qu'elles étaient manifestement entachées d'un vice de procédure?

02.02 Minister **Magda Aelvoet**: Het klopt inderdaad dat de inspectie van het ministerie van Financiën een negatief advies heeft uitgebracht over deze twee aanstellingsbesluiten. De inspectie formuleert geen bezwaren van budgettaire aard maar wel bedenkingen van procedurele aard. In plaats van de gedelegeerd bestuurder heb ik inderdaad zelf de gesprekken geleid die aan de definitieve keuze van de kandidaten voorafgingen. De huidige gedelegeerd bestuurder ad interim had immers te kennen gegeven dat hij zelf geen loopbaanambities koesterde in het agentschap. Bijgevolg wenste hij evenmin bij de keuze van de topfuncties de toekomstige ontwikkeling van het Federaal Voedselagentschap te beïnvloeden.

Binnen zijn ad interim-opdracht heeft hij zich eerst volledig geconcentreerd op inhoudelijke en coördinerende taken, evenals op de organisatorische ontwikkeling zoals aangegeven in het businessplan.

Het genoemde koninklijk besluit van 6 december 2001 is geïnspireerd op het koninklijk besluit van 29 oktober 2001, dat in artikel 26 bepaalt dat bij gebrek aan een voorzitter – wij spreken nu over de Copernicus-procedure in het algemeen – de minister het eindgesprek kan voeren. Bij de opstelling van het koninklijk besluit van 6 december 2001 kon dat natuurlijk niet worden voorzien. Het was overigens deze laatste die de functiebeschrijving van de vier directeurs-generaal heeft gegeven en die heeft deelgenomen aan de weging van de vier functies. Bij die weging werd een ander gewicht toegekend aan de functies controle en controlebeleid – namelijk band vier – dan aan de functies laboratoria en algemene diensten, band drie. Zonder afbreuk te willen doen aan het belang van die twee laatste functies kan niet worden ontkend dat het relatieve gewicht van de eerste twee hoger ligt. Dit geldt onder meer op het vlak van de brede maatschappelijke impact, de ingezette personeelsaantallen, de internationale uitstraling en de publieke zichtbaarheid. Die overwegingen hebben mij ertoe gebracht voor de beide functies –

02.02 **Magda Aelvoet**, ministre: L'Inspection des Finances a en effet attiré l'attention sur un problème de procédure. J'ai moi-même assisté aux entretiens d'embauche, l'administrateur délégué faisant fonction ne souhaitant pas faire carrière au sein de l'AFSCA et refusant dès lors d'influencer ces désignations. En vertu des arrêtés royaux applicables, le ministre peut diriger les entretiens finaux en l'absence d'un président.

Parmi les différents aspects de ces fonctions dirigeantes, le contrôle et la politique de contrôle sont les plus importants. C'est pourquoi j'ai décidé de ne recruter que des candidats qui avaient été jugés particulièrement aptes à cet égard.

Deux candidats ont obtenu la mention 'B' en ce qui concerne le poste de fonctionnaire dirigeant des services généraux. Un poste devait être pourvu le plus rapidement possible pour que le transfert vers les nouvelles structures se fasse dans les meilleures conditions. C'est la raison pour laquelle j'ai désigné M. Dirickx.

controle en controlebeleid – slechts kandidaten aan te stellen met de kwalificatie 'zeer geschikt'. De heer Dirickx heeft inderdaad een kwalificatie 'geschikt' ontvangen voor algemene diensten en een andere kandidaat ontving dezelfde kwalificatie, maar met dit verschil dat de heer Dirickx als B1 werd gerangschikt en de andere als kandidaat B2. In dat geval had ik dus de keuze tussen twee kandidaten. Het feit dat de heer Dirickx eveneens de kwalificatie A ontving voor de functie controlebeleid kan objectief niet in rekening worden genomen. Ik heb mij daardoor dan ook niet laten leiden, doch met hem dezelfde vragenlijst afgewerkt als die bij de andere kandidaten en ik heb bij het al dan niet toekennen van deze functie de dringende noodzakelijkheid in overweging genomen.

Dank zij de inspanningen die de jongste maanden geleverd zijn kan in de komende maanden zeer effectief doorgewerkt worden aan de ultieme integratie van de personeelsleden in de definitieve structuren. Het uiterst intensieve proces vergt de nodige krachtdadige en formele leiding en mij gaat het erom de zaken in de realiteit te zien vooruitgaan.

Voor de functie "lab" was er maar één kandidaat die de kwalificatie B ontving en aangezien ik geen vergelijking met andere kandidaten kon doorvoeren heb ik beslist deze functie voorlopig niet toe te wijzen.

Het geachte lid suggereert dat de logische volgorde niet gerespecteerd zou zijn, die wil dat een strategisch plan van een voorzitter zou worden geconcretiseerd in operationele plannen door de directeurs-generaal. Die redenering zou juist zijn indien het agentschap nog niet zou beschikken over een strategisch plan. Maar het FAVV beschikt over een businessplan dat wel degelijk een strategisch plan is, waardoor dit bezwaar formeel vervalt. Bovendien zou de vertraging in het licht van de aan de gang zijnde integratieprocessen werkelijk onaanvaardbaar zijn. Ik kan bijgevolg het verwijt over de vormfouten moeilijk aanvaarden.

In zijn brief van 13 juni laatstleden bevestigt de minister van Ambtenarenzaken volkomen het bovenstaande. Hij is van mening dat mits aanpassing van de aanhef van het aanstellingsbesluit, aan de vormvereisten voldaan wordt, ondanks de afwezigheid van een definitief gedelegeerd bestuurder en rekening houdende met de dringende noodzakelijkheid om de definitieve structuren operationeel te maken.

In een brief van dezelfde datum onderschrijft de minister van Begroting de visie van de minister van Ambtenarenzaken en bijgevolg vervalt elk formeel bezwaar tegen de aanstelling van de heren Houins en Dirickx waardoor deze daadwerkelijk hun functies opnemen, respectievelijk op 16 juni en op 1 juli 2002. De aanstellingsbesluiten zijn ondertussen getekend.

02.03 Hubert Brouns (CD&V): Mevrouw de voorzitter, ik dank de minister voor haar antwoorden op mijn respectievelijke vragen.

Mevrouw de minister, één detail is mij echter nog niet duidelijk. Mogelijk hebt u dat al geantwoord, maar voor de duidelijkheid wil ik dit nog even vragen. Mij werd gemeld dat er drie kandidaten werden voorgedragen. Als het antwoord luidt dat er geen vergelijking mogelijk is, dan vind ik dat antwoord voldoende. Was er vóór die

Une seule personne avait posé sa candidature pour le service des laboratoires et elle a également obtenu la mention 'B'. Dans l'impossibilité d'établir une comparaison avec d'autres candidats, j'ai décidé de n'engager personne pour l'instant.

Le raisonnement en vertu duquel l'administrateur délégué aurait dû être nommé en premier lieu parce qu'il n'aurait pas été mesure, sinon, de mener une politique cohérente ne tient pas. En effet, il existe déjà à l'AFSCA un plan stratégique. Il serait absurde que l'actuelle phase d'intégration et de restructuration de l'agence se déroule sans qu'un dirigeant ait été nommé au sommet. Tout retard dans la procédure de nomination des directeurs était donc inacceptable.

Eu égard à l'urgence et à l'absence d'administrateur délégué, il est incorrect d'évoquer un vice de forme. Les ministres de la Fonction publique et du Budget se sont ralliés à ce point de vue. Les objections formelles formulées à l'encontre des désignations ne sont donc pas fondées. L'arrêté de nomination sera prochainement publié au *Moniteur belge*.

02.03 Hubert Brouns (CD&V): Ce qui ne me paraît pas clair, c'est qu'il y avait trois candidats qui ne pouvaient pas faire l'objet d'une comparaison.

derde kandidaat niemand geslaagd of niemand die een vergelijkbare rangorde heeft gekregen?

02.04 Minister **Magda Aelvoet**: Ik ontken zeer rustig maar zeer formeel dat er enige inmenging is geweest, van welk niveau dan ook, inbegrepen een inmenging van de eerste minister, om één van de kandidaten naar voren te schuiven. Dat is absoluut onwaar.

Van dat eerste gerucht ben ik echt nog niet doodgefallen. Ik leer nog alle dagen bij. Dat meen ik echt.

02.05 **Hubert Brouns** (CD&V): Mevrouw de minister, dat is dan toch het enige gerucht dat niet juist is. Alle andere geruchten kloppen dan toch, zoals het feit dat niet aan de vormvereiste is voldaan. Dat werd opgelost door een ander koninklijk besluit, dat geïnterpreteerd kan worden. Bij afwezigheid van een gedelegeerd bestuurder of een waarnemend gedelegeerd bestuurder, kan de minister beslissen. De rest waren in feite dus geen geruchten maar vaststellingen.

02.06 Minister **Magda Aelvoet**: U bent goed geïnformeerd, mijnheer Brouns.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

03 **Vraag van de heer Hubert Brouns aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de verdere vertraging in de operationalisering van het voedselagentschap" (nr. 7534)**

03 **Question de M. Hubert Brouns à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "le retard accumulé dans le processus d'opérationnalisation de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire" (n° 7534)**

03.01 **Hubert Brouns** (CD&V): Mevrouw de minister, de Federatie voor de Voedselindustrie ging aan de klagmuur staan. In een brief maken zij zich bedenkingen over het operationeel maken van het federaal agentschap. Zij maken zich zorgen over het feit dat er te weinig budgettaire middelen zouden zijn om een snelle operationalisering te bewerkstelligen. Zij deden nog twee bijkomende belangrijke vaststellingen. Ten eerste, er zouden geen crisisplannen zijn. Ten tweede, er is geen coherent communicatieplan.

Mevrouw de minister, ik heb daarover een aantal concrete vragen.

Ten eerste, deelt u de kritiek dat er te weinig budgettaire middelen zijn? Bent u bereid meer budgettaire middelen vrij te maken?

Ten tweede, zijn er vertragingen in het operationaliseren van het agentschap?

Ten derde, kunt u ons de timing meedelen van de verdere invulling van het kader nodig voor de verdere operationalisatie?

03.02 Minister **Magda Aelvoet**: Mijnheer de voorzitter, ik heb met grote verbazing kennis genomen van de reactie van Fevia vorige week, vooral omdat zij mij bij hen hadden uitgenodigd op een vergadering van hun raad van bestuur waar ik op een aantal concrete vragen zeer gedetailleerd heb geantwoord. Ik heb de brief

02.04 **Magda Aelvoet**, ministre: En aucun cas, il n'y a eu d'immixtion en faveur d'un des candidats. Le premier ministre n'est pas intervenu. Il ne s'agit que de rumeurs.

02.05 **Hubert Brouns** (CD&V): Votre réponse se résume à des constats.

03.01 **Hubert Brouns** (CD&V): La Fédération de l'industrie alimentaire a récemment dénoncé les retards dans la mise en route de l'AFSCA. En outre, selon Fevia, les moyens budgétaires dégagés ne suffiront pas pour rendre l'agence rapidement opérationnelle.

Le ministre va-t-il prévoir des moyens supplémentaires? Est-ce nécessaire? Cette mise en route a-t-elle été à nouveau retardée? Quel échéancier est-il prévu pour l'AFSCA?

03.02 **Magda Aelvoet**, ministre: J'ai appris avec étonnement la prise de position de Fevia, rapportée par les médias ce 14 juin. J'avais en effet été invitée au

meegebracht die ik van Fevia op 14 juni 2002 heb gekregen. Ik zal hem aan de voorzitter overhandigen. Dezelfde dag dat zij in de pers zeggen dat de integratie van het agentschap niet vooruitgaat en dat er te weinig middelen zijn, sturen zij mij een brief om mij te bedanken voor mijn participatie en de openheid waarmee ik dat gedaan heb. Daarin stond ook dat zij zeer waardeerden dat ik op al hun vragen heb geantwoord. Die brief had ik nog niet gekregen toen ik op de vraag van de heer Paque heb geantwoord. Ik heb toen al gezegd dat de verborgen agenda van Fevia zeer duidelijk is, namelijk laat de overheid maar zoveel mogelijk middelen vrij maken zodat de bijdrage van de sector zo laag mogelijk kan zijn. Dat is een positionering in het debat.

Voorts heb ik naar aanleiding van die vraag in de plenaire vergadering kort verslag heb uitgebracht over het goed opschieten van de werkzaamheden in de 9 werkgroepen die in het kader van de KPMG-begeleiding werkzaam zijn. Elk van deze groep legt het resultaat op 25 juni voor. Ik heb vanochtend nog een gesprek met de gedelegeerd bestuurder ad interim gehad. Hij heeft bevestigd dat ik deze verslagen op 25 of 26 juni zal ontvangen. Hij heeft ook gezegd dat niet alle verslagen even gedetailleerd zullen zijn, maar in de meeste gevallen zijn ze afgewerkt.

Inzake de verdere invulling van het kader heb ik reeds gezegd dat wij de procedure opnieuw zouden heropenen op het ogenblik dat de beslissing werd genomen om twee van de vier directeurs-generaal aan te stellen. Dat is ondertussen gebeurd. Alles hangt nu af van de snelheid waarmee de assessments verlopen. Ik heb ook gevraagd aan Selor om het dossier snel af te handelen. Ik zal uiterlijk volgende week een beslissing inzake de gedelegeerd bestuurder kunnen nemen. Ik zal niet nalaten de commissie hiervan op de hoogte te brengen.

conseil d'administration de Fevia le 14 juin et j'y ai répondu à des questions. J'ai reçu un courrier daté du même jour me remerciant de ma participation et de la transparence dont j'avais fait preuve. L'objectif non avoué de cet épanchement dans la presse est bien évidemment de signifier que les autorités doivent augmenter leur contribution afin que celle des entreprises puisse être réduite.

En séance plénière, j'ai déjà brièvement évoqué les activités des neuf groupes de travail supervisés par KPMG. L'administrateur délégué ad interim m'a assuré que tous les rapports me seraient transmis le 25 ou le 26 juin. La procédure de recrutement sera rouverte en vue de la désignation de deux des quatre directeurs généraux, afin de compléter le cadre du personnel. Je ne puis vous dire avec quelle rapidité seront organisées les épreuves d'évaluation mais j'ai demandé au Selor d'accorder la priorité à cette procédure. Je serai en mesure de prendre une décision concernant l'administrateur délégué la semaine prochaine et j'en informerai en tout état de cause la commission.

03.03 **Hubert Brouns** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor haar antwoord.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

04 **Question de Mme Martine Dardenne à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la présence de pesticides dans l'alimentation" (n° 7475)**

04 **Vraag van mevrouw Martine Dardenne aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de aanwezigheid van pesticiden in de voeding" (nr. 7475)**

04.01 **Martine Dardenne** (ECOLO-AGALEV): Madame la présidente, madame la ministre, je me réfère à un article du journal "Le Soir" paru fin mai qui titrait: "Alimentation: trop de pesticides dans les salades". Cet article indique que l'inspection alimentaire a détecté des traces de pesticides dans 43% des échantillons de fruits et de légumes à feuilles en Belgique, avec des dépassements de normes pouvant atteindre 20% – normes dont on pourrait par ailleurs penser qu'elles pourraient être moins laxistes. Les raisins et les

04.01 **Martine Dardenne** (ECOLO-AGALEV): Volgens de krant "Le Soir" van 31 mei jongstleden, heeft de Eetwareninspectie in 43% van de monsters van fruit en bladgroenten in ons land sporen van pesticiden gevonden. Druiven

salades, surtout ceux cultivés en serre, sont les plus touchés. Voilà résumé cet l'article.

Par rapport à cette information, je voudrais poser les questions suivantes.

L'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire relativise ces résultats, en argumentant du fait que ces chiffres ne sont pas représentatifs de l'ensemble du marché. Pouvez-vous dès lors me communiquer les chiffres représentatifs de l'ensemble du marché ou ceux que vous considérez comme tels? Si ces chiffres ne sont pas disponibles, quelles démarches, appuyées sur quels critères, allez-vous mettre en place pour que l'on puisse avoir une image correcte de la contamination de l'ensemble du marché?

Comptez-vous, comme le recommande à la Commission européenne le rapport de juin 2002 du député européen Paul Lannoye qui vient d'être adopté, mettre en place très rapidement un programme de réduction de l'utilisation des pesticides, ainsi qu'un code de bonne pratique en matière d'utilisation des pesticides agréés?

Quelles mesures allez-vous prendre pour rendre plus transparent le processus de mise en œuvre en droit belge de la directive 91/414 CEE, pour laquelle on a demandé l'évaluation d'une série de matières actives, évaluation qui n'est toujours pas réalisée? Ainsi, comptez-vous faire en sorte que les interlocuteurs de votre ministère ne soient pas uniquement des producteurs de pesticides, comme c'est le cas avec la Commission européenne, mais aussi les consommateurs, les ONG concernées, les producteurs d'eau et, peut-être, les agriculteurs ou d'autres parties prenantes?

Quelles mesures particulières prendrez-vous afin que notre législation en vue d'atteindre un niveau élevé de protection de la santé humaine et de l'environnement ne soit pas réduite à néant par les règles en vigueur dans le cadre de l'OMC? L'on sait en effet que cette dernière prend comme référence le Codex Alimentarius, qui est en général plus laxiste que la législation européenne.

Enfin, participerez-vous à la création d'une banque de données relatives aux utilisations réelles des différents pesticides, et ce au niveau national et éventuellement européen?

04.02 Magda Aelvoet, ministre: Madame la présidente, chers collègues, tout d'abord, des résultats plus représentatifs de la situation belge et européenne en matière de résidus de pesticides sont disponibles dans les rapports belges et européens successifs. Dans ce contexte, je voudrais vous renvoyer à une réponse très exhaustive que j'ai donnée au Sénat à une demande d'explication de M. Malcorps. Vous y trouverez de nombreux détails.

En 2000, alors que la DG4 dépendait encore du ministre de l'Agriculture, 7,2% des échantillons de l'ensemble des produits examinés en Belgique, qu'ils soient belges ou d'origine étrangère, contenaient des résidus en quantité supérieure aux normes belges ou européennes. A titre de comparaison, dans les pays voisins tels que la France ou les Pays-Bas, il y avait un dépassement de l'ordre de 11%. Cela n'excuse pas pour autant le dépassement belge car c'est

en sla blijken het meest getroffen.

Het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen relateert die resultaten. Hoe kunnen wij ons een correct beeld van die besmetting vormen?

Zal u in de nabije toekomst een programma uitwerken met het oog op het terugschroeven van het gebruik van pesticiden? Hoe zal u de omzetting in Belgisch recht van de richtlijn 91/414/EEG doorzichtiger maken? Hoe kan worden voorkomen dat onze wetgeving die ertoe strekt de gezondheid op een doeltreffende manier te beschermen, teniet wordt gedaan door bepalingen die in het kader van de WHO van kracht zijn?

Zal u meewerken aan de oprichting van een databank waarin gegevens over het werkelijk gebruik van de diverse pesticiden worden opgeslagen?

04.02 Minister Magda Aelvoet: Wat het jaar 2000 betreft, bevatten 7,2% van de in ons land onderzochte monsters residu's met een hogere waarde dan de Belgische of Europese normen. Dat is nog te veel, maar minder dan de 11% die in sommige buurlanden wordt opgetekend. Inzake de sporen van pesticiden, zaten wij lichtjes boven het Europese gemiddelde.

Wat de aanbevelingen van de heer Lannoye betreft, heeft de

toujours trop. Si l'on impose des limites maximales, elles doivent être respectées. Mais le titre du "Soir" laissait croire que ce dépassement en Belgique était beaucoup plus important que dans les autres pays, ce qui n'est nullement le cas.

Par ailleurs, en ce qui concerne la découverte des traces de pesticides que l'on peut encore détecter, nous étions légèrement au-dessus de la moyenne européenne. Nous étions à 39%, alors que la moyenne européenne était de 35%. Et je veux que cela change

En ce qui concerne les recommandations de M. Lannoye, j'ai le plaisir de vous informer qu'un avant-projet de loi relatif aux normes des produits a été adopté par le Conseil des ministres le 7 juin dernier. Cette loi déterminera un cadre général chargé de protéger l'environnement et la santé publique contre les effets nocifs de certains produits. Elle soutiendra le développement de produits respectueux de la santé et de l'environnement. A cette occasion, il est prévu expressis verbis dans le texte de loi, qu'un programme de réduction de pesticides devra être présenté tous les deux ans. Ce programme sera réalisé en coopération avec les régions dans le but de mener des mesures coordonnées et concertées sur l'ensemble du territoire belge.

Troisièmement, la transcription en droit belge des directives européennes et le fonctionnement du comité d'agrément des pesticides à usage agricole sont transparents. Ce comité est actuellement constitué de trois représentants du ministère de la l'Agriculture, de deux représentants du ministère de la Santé publique et deux représentants du ministère de l'Emploi et du Travail. Les décisions sont fondées sur des avis scientifiques émis par des experts indépendants et en application stricte des critères et exigences de la directive 91/414.

Quatrièmement, les fonctionnaires de mon administration participent à l'élaboration des limites maximales en résidus édictées par le codex – les LMR. Si selon leur avis et suivant le principe de précaution, les LMR suggérées sont trop élevées, la Belgique émettra des réserves lors de leur adoption. Ceci nous permettra alors de justifier notre sévérité à l'occasion des contrôles des produits importés ne satisfaisant pas aux normes belges.

Par ailleurs, nous collaborons activement à une réforme du fonctionnement du codex en vue d'un alignement plus rapide des LMR sur les données scientifiques disponibles. Des données relatives aux ventes annuelles des produits phytosanitaires en Belgique sont consignées dans une banque de données. En outre, des enquêtes sont réalisées chaque année sur plusieurs cultures afin de suivre la réalité de la pratique agricole.

04.03 Martine Dardenne (ECOLO-AGALEV): Madame la ministre, je vous remercie pour les différentes informations communiquées. Je suis satisfaite de savoir que la loi "normes de produits" aboutit enfin. Je suppose qu'elle sera bientôt discutée au parlement, ce qui sera intéressant.

Je constate que vous prenez le problème des pesticides à cœur. J'insisterai pour dire que certaines substances pourraient déjà être interdites à l'heure actuelle et cela même sans évaluation

Ministerraad op 17 juni een voorontwerp van wet betreffende de productnormen goedgekeurd. Die tekst bepaalt dat er om de twee jaar, in samenwerking met de Gewesten, een programma ter beperking van het pesticidgebruik zal worden voorgelegd.

De omzetting van de Europese richtlijnen en de werking van de Erkenningscommissie voor bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik zijn volkomen doorzichtig. De beslissingen van deze commissie zijn gebaseerd op wetenschappelijk advies dat wordt uitgebracht door onafhankelijke deskundigen overeenkomstig Richtlijn 91/414.

Mijn administratie werkt mee aan de vaststelling van de maximale residulimiet (MRL) bepaald door de Codex en aan een snellere harmonisering van de MRL met de wetenschappelijke gegevens.

De gegevens over de verkoop van fytosanitaire producten in België zullen worden opgenomen in een gegevensbank. Jaarlijks onderzoek zal opvolgen hoe het er in de landbouwpraktijk werkelijk aan toegaat.

04.03 Martine Dardenne (ECOLO-AGALEV): Het verheugt me dat de 'productnorm' wordt afgerond en ons weldra zal worden voorgelegd.

Vanaf nu zouden we toch al bepaalde stoffen kunnen verbieden. We hoeven hiermee

européenne et d'autant plus! Car dès que l'annexe de la directive sera complète et révisée, nous devons accepter chez nous les pesticides utilisés partout ailleurs. Il serait peut-être intéressant de prendre les devants et de jouer le rôle de précurseur dans ce domaine.

niet te wachten tot er een Europese norm is vastgelegd.

Je pense que vous êtes attentive à ce problème et j'espère que vous irez dans ce sens.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La réunion publique de commission est levée à 17.54 heures.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.54 uur.